



Hoja de datos de seguridad del material

Versión : 2 Fecha de emisión : 12/11/2006.

Akzo Nobel Coatings Inc. espera que lea y entienda la totalidad de esta HDSM, ya que hay información importante en todo el documento. Así mismo, Akzo Nobel Coatings Inc. espera que usted siga todas las precauciones identificadas en este documento, a menos que sus condiciones de uso necesiten otros métodos o acciones apropiadas.

Para promover la manipulación segura, cada cliente o usuario debe: 1) notificar a sus empleados, agentes, contratistas y demás personas quienes usarán o se cree que usarán este material, la información contenida en esta HDSM y toda la demás información concerniente a peligros o seguridad; 2) suministrar esta misma información del producto a cada uno de sus clientes; 3) solicitar que sus clientes notifiquen esta información a sus empleados, clientes y demás usuarios del producto y 4) notificar a sus empleados, agentes, contratistas y otros, que las precauciones identificadas para este producto y de cualquier otro producto del cual puedan crearse las mezclas, son transferibles y acumulativas para la mezcla.

Sección 1. Identificación del producto y de la compañía

Fabricante

Akzo Nobel Coatings Inc.
5555 Spalding Drive
Norcross, GA 30092
USA 1-800-618-1010

Proveedor canadiense

Akzo Nobel Coatings Ltd.
110 Woodbine Downs Blvd.
Unit #4 Etobicoke, Ontario
Canada M9W 5S6
1-800-618-1010

EN CASO DE EMERGENCIA (SALUD O DERRAMES):

CHEMTREC (800) 424-9300

CHEMTREC International (703) 527-3887 (Fuera de EUA, se aceptan llamadas por cobrar)

Código del : 391711
producto

Nombre del : WANDA DEGREASER
producto

No. MSDS : 391711WAN740ES31114

Para la actualización más reciente de esta hoja de seguridad de material visita nuestra página en: <http://www.akzonobelcarrefinishes.net>
Para información adicional llama a nuestra línea telefónica Akzo Nobel Repintado Automotriz al 1-800-618-1010.

Sección 2. Ingredientes peligrosos

Nombre	Número de CAS	% en peso	Presión de vapor	Límites de exposición (ACGIH-TLV/OSHA-PEL)
nafta leve hidrotratada	64742-49-0	95 - 100	2.4 kPa (18 mm Hg) (a 20°C)	ACGIH TLV (Estados Unidos). TWA: 300 ppm 8 hora/horas.

Sección 3. Identificación de los riesgos

Visión general de la Emergencia : Precaución!

Efectos agudos potenciales en la salud

Ojos : Ligeramente irritante para los ojos.

Piel : Ligeramente irritante para la piel.

Otros efectos del contacto con la piel pueden incluir : dermatitis,

Inhalación : Ligeramente irritante para el sistema respiratorio.

Otros efectos de la inhalación pueden incluir : anestesiamento, efectos SNC, mareos, somnolencia, dolor de cabeza,

Ingestión : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos crónicos potenciales en la salud : EFECTOS CANCERÍGENOS: Ninguno por la norma OSHA.
EFECTOS MUTÁGENOS: Ninguno por la norma OSHA.
EFECTOS TERATÓGENOS: Ninguno por la norma OSHA.

Vías de absorción : Contacto cutáneo. Contacto con los ojos. Inhalación. Ingestión.

Akzo Nobel Coatings Inc.

Efectos por sobreexposición : LIQUIDO Y VAPOR INFLAMABLE.
EL VAPOR PUEDE INFLAMARSE.

Mantener alejado del calor, chispas y llamas. Conservar el recipiente cerrado. Use sólo con ventilación adecuada.

Condiciones médicas agravadas por sobreexposición : trastornos de la piel,

NOTA: Informes han asociado la SOBREEXPOSICIÓN prolongada y repetida a solventes con daño permanente al cerebro y al sistema nervioso. El mal uso intencional concentrando e inhalando deliberadamente el contenido de este paquete puede ser dañino o fatal.

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

Sección 4. Primeros auxilios

- Contacto con los ojos** : Lave abundantemente con agua por lo menos 15 minutos, levantando los párpados superior e inferior de vez en cuando. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
- Contacto con la piel** : Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. Obtenga atención médica si se presentan síntomas. Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo.
- Inhalación** : Transladar a la persona afectada al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca. Obtenga atención médica si se presentan síntomas. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y obtenga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.
- Ingestión** : Lave la boca con agua. Retirar las prótesis dentales si es posible. Transladar a la persona afectada al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si se ha ingerido el material y la persona expuesta está consciente, proporcione cantidades pequeñas de agua para beber. Deténgase si la persona expuesta se siente descompuesta porque vomitar sería peligroso. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. En caso de vómito, se debe mantener la cabeza baja de manera que el vómito no entre en los pulmones. Obtenga atención médica si se presentan síntomas. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y obtenga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.
- Condiciones médicas agravadas por sobreexposición** : trastornos de la piel,

Sección 5. Medidas de extinción de incendios

- Inflamabilidad del producto** : Inflamable.
- Temperatura de inflamación espontánea** : No disponible para mezcla.
- Puntos de inflamación** : Closed Cup: 0C (32F) thru and below 22C (72F)
- Límites de inflamabilidad** : No disponible.
- Productos de la combustión** : No disponible.
- Riesgos de incendios en presencia de varias sustancias/condiciones** : Altamente inflamable en la presencia de los siguientes materiales o condiciones: llamas abiertas, chispas y descargas estáticas.
Inflamable en la presencia de los siguientes materiales o condiciones: materiales oxidantes.
- Riesgos de explosiones en presencia de varias sustancias/condiciones** : No disponible.
- Métodos anti-incendios e instrucciones** : INCENDIO PEQUEÑO: Usar polvo químico SECO.
GRAN INCENDIO: Utilizar una espuma al alcohol, agua pulverizada o niebla de agua. Enfriar los contenedores con un chorro de agua para evitar la sobrepresión, la auto-inflamación o la explosión.

Ropa protectora (fuego) : Compruebe que utiliza un respirador certificado/aprobado o equipo equivalente.

Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales

Derrame y fuga : Contacte inmediatamente con el personal de emergencia. Eliminar todas las fuentes de ignición. Mantener apartado al personal no necesario. Use equipo protector adecuado. No toque o camine sobre el material derramado.

Si el personal de emergencia no está disponible, contenga el material derramado. Para derrames pequeños, añada un absorbente (puede ser tierra en ausencia de otros materiales adecuados) y use un medio protegido contra explosiones y que no produzca chispas para transferir el material a un envase sellable, apropiado para desecharlo. Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua. Introduzca el material vertido en un contenedor apropiado para desecho.

Desechar de acuerdo con los criterios de la Sección 13. Si es necesario, informe un derrame ante la correspondiente agencia gubernamental.

Sección 7. Manejo y almacenaje

Manipulación : Conservar el recipiente cerrado. Use sólo con ventilación adecuada. Mantener alejado del calor, chispas y llamas. Para evitar fuego o explosión, disipar electricidad estática durante la transferencia poniendo a tierra y uniendo los envases y el equipo antes de transferir el material. Use equipo eléctrico (de ventilación, iluminación y manipulación de materiales) a prueba de explosiones.

Usar ventilación para retirar los productos de descomposición producidos durante la soldadura o corte mediante llama, de las superficies revestidas con este producto.

Almacenamiento : Almacene en un área aprobada. Mantener el contenedor en un área fresca y bien ventilada. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama).

Otras Precauciones : Se deberán observar todas las precauciones. El recipiente vacío puede retener residuos del producto.

Sección 8. Controles de exposición/protección personal

La selección de equipo protector personal (EPP) debe ser establecida por el empleador ejecutando una evaluación del riesgo EPP. En los EE.UU., OSHA exige la ejecución de una evaluación documentada de riesgos EPP como descrita en 29 CFR 1910.132

Controles de ingeniería : Asegure la ventilación exhaustiva u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones de vapores en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección personal

Ojos : Gafas de seguridad.

Cuerpo : No aplicable.

Respiratoria : Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado.

Manos :

Las cremas de barrera no reemplazan a la protección física completa.

Pies :

Ropa de protección (Pictogramas) :



PRÁCTICAS HIGIÉNICAS: Se requiere, en todo momento, la aplicación de las buenas prácticas de higiene personal al manejar productos químicos. Estas prácticas incluyen, pero no se limitan a, lavarse cuando se retira el equipo de seguridad, al final de cada turno o en periodos de descanso, y especialmente si hay contaminación.

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico y Apariencia	: Líquido.
Punto de ebullición/condensación	: El valor inferior conocido es 116.111 a 144.444°C (241 a 292°F) (nafta liviana hidrotratada).
Puntos de inflamación	: Closed Cup: 0C (32F) thru and below 22C (72F)
Gravedad específica	: 0.749 (Agua = 1)
Presión de vapor	: El valor más alto conocido es 2.4 kPa (18 mm Hg) (a 20°C) (nafta liviana hidrotratada).
Densidad de vapor	: No disponible.
Contenido de volátiles	: 100% (p/p)
Índice de evaporación	: Superior a 1. (nafta liviana hidrotratada) comparado con acetato de butilo
COV	: 749 (g/l).

Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad

Estabilidad y reactividad	: El producto es estable.
Condiciones de inestabilidad	: calor, flama abierta, chispas, luz,
Incompatibilidad con diferentes sustancias	: Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.
Productos de reacción peligrosos	: No se anticipan productos de degradación peligrosos a corto plazo. Sin embargo, puede producirse degradación a plazo largo.
Polimerización peligrosa	: No sufrirá polimerización riesgosa.

Sección 11. Información toxicológica

Toxicity has not been established for the ingredients in this product.

Sección 12. Información sobre la ecología


Productos de degradación	: Se desconoce.
---------------------------------	-----------------

Sección 13. Consideraciones en el momento de la eliminación

Información sobre los desechos	: Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, los canales, los desagües y las alcantarillas. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del ambiente y disposición de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Los contenedores vacíos deben reciclarse o desecharse en instalaciones aprobadas para el manejo de basuras.
---------------------------------------	--

Consultar a las autoridades locales o regionales.

Sección 14. Información sobre el transporte

Información regulatoria	Número ONU	Nombre de envío adecuado	Clase	Grupo de embalaje	Etiqueta	Información adicional
Clasificación DOT	UN1263	PAINT RELATED MATERIAL	3	II		

Clasificación para el TDG	UN1263	MATERIAL RELACIONADO CON LA PINTURA	3	II		-
Clase IMDG	UN1263	MATERIAL RELACIONADO CON LA PINTURA	3	II		-
Clase IATA-DGR	UN1263	MATERIAL RELACIONADO CON LA PINTURA	3	II		-

Contaminante marino : No.

Sección 15. Informaciones reglamentarias

Regulaciones Federales de EUA : Se ha verificado que todos los componentes de este producto están en el Inventario de TCSEA.

OSHA : Peligroso por definición en el "Hazardous Communication Standard" (29 CFR 1910.1200).

(HAPS; contaminantes de aire peligrosos) : Acta de limpieza del aire (CAA) 112 sustancias tóxicas reguladas: No se encontraron productos.

<u>SARA 313</u>	TRI - Requisitos de informes	Nombre del producto	Número CAS	% en peso
		: No se encontraron productos.		

Reglamentaciones estatales : No se encontraron productos.

Regulaciones Internacionales

Listas internacionales : Todos los componentes de este producto están incluidos en el inventario CEPA DSL.

Sección 16. Datos complementarios

HMIS® III
®Hazardous Material Information System
(Estados Unidos)®

Salud	*	2
Inflamabilidad		3
Riesgo físico		0
Protección personal		

WHMIS (Canadá)



Clase B-2: Líquido inflamable

(HMIS® III is a registered trademark of the National Paint and Coatings Association)

Aviso al lector

La ausencia de un hallazgo positivo indica que nosotros creemos, en la medida de nuestros conocimientos, que el resultado negativo es verdadero.

No manejar hasta haber leído y comprendido las precauciones de seguridad del fabricante. Las regulaciones requieren que todos los empleados hayan sido entrenados en hojas de datos de seguridad de materiales para todos los productos con los cuales puedan tener contacto.

Renuncia: Si bien Akzo Nobel Coatings considera que los datos aquí contenidos son exactos y derivados de fuentes calificadas, éstos no deben ser tomados como una garantía o representación por la cual Akzo Nobel Coatings asume responsabilidad legal. Ellos se ofrecen sólo para su consideración, investigación y verificación. El usuario debe determinar si el uso de estos datos e información cumple con las normas y leyes Federales, Estatales, Provinciales y locales vigentes.